

„Reforma“ wychodzi codziennie, z wyjątkiem Niedzieli i Świąt uroczystych.

Prenumerata wynosi:

Table with columns for subscription rates: rocznie, półrocznie, kwartalnie, miesięcznie. Includes rates for Poland, Prussia, and other regions.

REFORMA

Prenumeratę przyjmuje zaniejszając: Administracja „REFORMY“ i wszystkie urzędy pocztowe; miejscową: Administracja „Reformy“ Księgarnia K. Bartoszewicza...

Kraków, 21 listopada.

O powodach i możliwych następstwach secesji Lienbachera z klubu prawnego środka — przesyła nam wiedeński nasz korespondent następujące uwagi — które ze względu na ważność sprawy, na tem miejscu zamieszczamy:

Wiedeń, 19 listopada.

(C.) Od kilku dni, główny organ lewicowej dziwnie jest zadąsany. Gniewa on się na pana Sturmę i opozycyjnych jego w delegacji kolegów, że nie dość głośno i dobitnie protestowali przeciw okupacji Bośni, gniewa się na p. Demla, który przy każdej sposobności wywołuje straszliwe dla Nowej Prasy widmo wojny z Rosją...

bude, jak buwał. Owoż skojarzenie dwu żywiołów takich, jak narodowość i ciemnota, ich zsięgnięcie się w jedną organiczną całość, okazało się niemożliwym. Starcia między niemi wewnątrz jednego stronnictwa absorbowowały zbyt wiele siły...

Gdy jednak klub ten nie poszedł tak daleko w kierunku samostoinym, jak tego pragnął pan Lienbacher, poszedł on o krok dalej na własną rękę. Ale nie ma on bynajmniej zamiaru strzelać do tych szeregów, z których dopiero wystąpił...

kiego i z Tyrolu, a szukając nowych proslitów. hr. Coronini udał się do reprezentantów także rasy łacińskiej, do Rumunów bukowskińskich...

Sprawa językowa w Sejmie szląskim.

Mowa p. Findyńskiego.

W ogólności zaprzeczę się nie da, że rozprawę tej Wysokiej Izby odznacza pewna sprawiedliwość i pojednawcza słusność, która dobre czyni wrażenie, a na pomysłnie załatwianie spraw bieżących korzystny wpływ wywiera. Jeden tylko przedmiot zdaje się usuwać z pod tego, powiedzielibym — rycerskiego sposobu traktowania...

świadością względem naszej mowy ojczystej, tej mowy, której dźwięki już nas w kolebce z ust najeżyciśniejszej na świecie osoby dołatywały...

I dlatego niechaj nam nikt nie zarzuca lekomysłnych agitacji, jeżeli stajemy w obronie naszej mowy ojczystej, jeżeli nie chcemy dopuścić, aby ją zepchnięto na poziom mowy helotów i jeżeli staramy się o to, aby dla niej i w życiu publicznym takie wywalczyć znaczenie i stanowisko, jakie jej się według prawa przyrodzonego i według zasadniczej ustawy państwa należy...

Mówią dalej, że sławiańska ludność Szląska zadawolona jest z dzisiejszego stanu, że nie życzy sobie zmiany, że ci, którzy do zmiany dążą są agitatorami, podżegaczami. Tu bym przeciw ośmielił się wskazać na liczne, wieloma podpisanymi opatrzone petycje, na niejednokrotnie urzędzane zgromadzenia ludowe, w których tysiące osób brały udział...

wiańskiej gdyż to tylko sławiańską ludność obchodzi — wówczas przekonano się z pewnością, że ludność sławiańska Szląska mimo całego swego przywiązania do państwa — i mimo całej powolności dla rozporządzeń władzy nie spada jeszcze na tak niski poziom niewolniczego usposobienia...

Mówi się dalej: Na Szląsku nie ma prawdziwych Czechów ani Polaków; to sami „wasserpolacy“, nie rozumiejący ani czeskiego, ani polskiego języka książkowego; nie można im tedy pism w żadnym z tych języków doręczać...

Przynajmniej że narzecz sławiańskie, któremi się ludność sławiańska na Szląsku niejako do domowego użytku posługuje, różnią się w pewnym względzie od czeskiego i polskiego języku książkowego, nie o tyle jednak, jak narzecz dolno-szląskie (niemieckie przyp. Red.), w którym czuje poeta Holtei poezje pisał, od języka książkowego niemieckiego (głosy centralistyczne: oho!), a przeciw nikomu nie przyjdzie na myśl utrzymywać, że niemieckim Dolno-Szlązkom nie należy przesyłać pism poprawnie niemieckich, gdyż ich nie rozumieją...

Mówią nakoniec: Wśród szczególnych stosunków Szląska, gdzie się z trzema językami ma do czynienia i gdzie różnojęzykowa ludność z sobą jest pomieszana, o uregulowaniu sprawy językowej ani myśleć nawet nie można. Przynajmniej, że uregulowanie tej sprawy z trudnościami jest połączone i że rzecz ta przedstawiałaby się rzeczywiście daleko prościej, gdyby cała ludność Szląska jednym mówiła językiem; mimo to jednak faktyczne stosunki są inne...

KOLENDA MAŁEGO RUPERTA.

Bret Harta.

(Dokończenie).

Wkolo niego leżały rozrzucone książki, a na ścianie nad jego głową wisiała owa trąbka, o której wam mówiłem. Widok ten zastanowił mnie bardzo. Mały Rupert wyciągnął i zmiszował; oczy jego szeroko rozwarły, świeciły gorączkowym blaskiem, a chorobliwy rumieniec wystąpił na policzki. Ujrawszy mnie, ucieszył się niezmiernie, a gdy mu powiedziałem, że na pole walki dążyć, obyspał mnie tysiącem pytań dotyczących się wojny...

i ze smutkiem patrzył mi w oczy, — mnie się zdaje, że oprócz mnie jednego, nikt w domu grającej trąbki nie słyszy. Tęgo i ja byłem zdania. Zaciekawiony spytałem, czy nigdy wśród dnia, ale zawsze w nocy słyszy dźwięk trąbki. — Kilka razy i wśród dnia ją słyszałem. Było to zawsze wtedy, gdy czytaniem lub pisaniem zajmuję się bardzo. Wówczas grała tak głośno i tak hałaśliwie, jak gdyby pragnęła uwagę moją od książek oderwać...

zdarza, że wszystko, na czem się tylko on sam nie rozumiał, było to rzeczy śmieszne i głupie. Wkrótce potem wśród nawału zajęcia, na polu bitwy, w szpitalach, o małym Rupercie najupełniej zapomniałem i nie już więcej nie słyszałem o nim. Lecz dnia pewnego spotkał się przypadkowo z dawnym moim kolegą, który i profesora znał także, dowiedziałem się od niego, że Rupert dostał zupełnego obłąkania, i raz podczas napadu choroby wymknął się z domu i już więcej nie powrócił. Pomimo poszukiwań nie znaleziono go nigdzie, przypuścił więc trzeba, że wpadł do rzeki i utonął...

już nieraz w obozie, lecz ten człowiek nie porzucił na tem i po chwili odezwał się znnowu: — Na miłość Boga doktorze! o mnie się nie troszcz, a spiesz co prędzej do małego trębacza naszego pułku... on umiera, lub nie żyje już może, to dziecko jeszcze... a takie dziełce... ratuj go pierwej doktorze... on leży tam... on niejednemu ocalał życie, a dzisiaj rano wśród ogólnego popocho i trwogi, on jeden stanowiska swego nie opuścił, ratując honor naszego pułku. Inni, obok leżący ranni, przyzwatali tym słowom, lecz nie tyle wyraził ten człowieka, co malujący się w twarzy jego niepokój, wywarł takie wrażenie na mnie, że natychmiast udałem się w wskazaną mi stronę...

mogłem, w jakim to celu otrzymałem wówczas na kolędzie trąbkę, i długo zrozumieć nie mogłem głosu jej, który mnie co noc budził i wołał... teraz rozumiem wszystko... dopełniłem świętego obowiązku... jestem szczęśliwy i spokojny... Powiedz ojcu, że dobrze jest tak, jak się stało... gdybym żył, byłbym mu może troską i zmartwieciem... lepiej więc, że umieram, ja czuję, że tak jest lepiej! Umilkł... po chwili chwycił mnie za rękę: — Czy słyszysz! — szepnął gwałtownie. Ale ja, prócz stumionych jęków rannych, którzy wokół mnie leżeli, nie słyszałem nie zgłosa. — Czy słyszysz? ona gra, ona mnie woła — mówił słabym głosem, przytulając do siebie ręką... Patrz! słuchaj! teraz daje ona znak wy marszu... zewsząd ściągają wojska, szykują się w szeregi... twarze żołnierzy promieniają odwagą, a niezliczone karabiny błyszczą w słońcu, oświecając oczy... czy widzisz? teraz broń prezentują... a teraz nadjeżdża generał... jeszcze go rozpoznać nie mogę, zbliża się do mnie, uśmiecha... teraz poznaję, to on! pełen odwagi i chwały!... I wymówiwszy imię ukochanego bohatera, którego od lat najmłodszych było mu znane, znużony wyciągnął się na twarde posłanie, i usnął na wieki.

Nakładem Drukarni Związkowej w Krakowie opuściło prasę dziełko p. t.: RÓŻNI LUDZIE NOWELLE i OBRAZKI przez Z. SARNECKIEGO. Cena 1 zł. Do nabycia we wszystkich księgarniach. 1061 2 3

Nowe Tańce Nakładem Księgarni, Składu i Wypożyczalni Nut, oraz Ekspedycji Pism peryodycznych S. A. Krzyżanowski w Krakowie wyszły:

- Wronski A. Weselne dźwięki, walce 1 zł. — Do Miechowa, mazury 80 ct. — Marsz weselny 40 ct. — Patka E. Ukrainka Polka 40 ct. — Dzieci krakowskie, walce 1 zł. również poleca powyższe księgarnia: Friedrich A. Nad Wisłą, kadryl 80 ct. Pallavicini M. C. Abschiedsgrüsse walec 1 zł. Patzke E. Die ersten Blüten, walce 90 ct. — Idylla, polka 40 ct. Tomkowicz E. Enigme, polka fran. 50 ct. Wronski A. Białe róże, walce 1 zł. — Bukiet fiolków, walce 1 zł. — Cecylia, polka mazurka 40 ct. — Djabeł, galop 30 ct. — Jeszcze Polska nie zginęła, polon. 60 ct. — Kadryl z obr. Kościuszkę p. Ruel 50 ct. — Kochajmy się, mazury 60 ct. — Marsz myśliwski 36 ct. — Marsz żałobny 40 ct. — Mazury Krakowskie 75 ct. — Na Dobitek, mazury 60 ct. — Na Wyżynku, mazury 60 ct. — Walce Akademickie 90 ct. — Wśród Bomb i Granatów, galop 40 ct. — Wspomnienia z Krynicy, polka 45 ct. — Złote Sny, walce 1 zł. — Zofia, polka mazurka 35 ct. 974 2 5

Albert Eker już rozpoczął lekcje tańców i gimnastyki salonowej. Mieszka przy linii A.-B. róg ulicy ś. Jana Nr. 2, na II. piętrze. 1170 1 3

TUTKI do papierosów z bibułki francuskiej Persan, Hublon i Mais, jako też w książkach różnej szerokości po cenie fabrycznej, tudzież maszyny do robienia papierosów we wszystkich grubościach poleca firma F. A. GRIGAR w Krakowie, linia A.-B. Dla pp. kupców odstępuje się rabat. Zamówienia uskutecznią się odwrotną pocztą 698 15 20

Prawo Propinacyjne z wyszynkiem w 3 karezmach i z gruntem do tychże należącym, w obszarze dworskim Ujazd w W. Ks. Krakowskim od 1 Lipca 1883 do wydzierżawienia. Bliższa wiadomość u właściciela w Ujładzie przez Zabierców, ówierać miłośni do stacji kolei. 934 5 6

Zmiana lokalu. Niniejszem mam zaszczyt zawiadomić Szanowną Publiczność, że mój skład towarów złotych i srebrnych i różnych kosztowności znajdujący się od 24 lat przy ulicy Grodzkiej, przeniesiony został w Rynek Główny, róg ulicy Brackiej Nr. 20 (pałac J. O. ks. Jabłonowskiej). Skład ten zaopatrzony także w WYROBY z CHIŃSKIEGO SREBRA w najlepszym gatunku. Za łaskawe dotychczasowe względy dziękuję, polecam się nadal Szanownej Publiczności z szacunkiem Wacław Głowacki jubiler. 1069 1 6

Śłuchajcie i podziwiajcie! Aby licznie nadsyłałym zamówieniom zadość uczynić, widziałem się spowodowanym zakupić cały pozostały skład nowo ulepszonego srebra Britannia u pewnej upadłej fabryki srebra Britannia. Towary te sprzedawane będą niżej wszelkiej ceny, a właściwie mówiąc „prawie zadarmo”. Za przysyłaniem należytości lub za pobraniem pocztowym w kwocie 8-50 otrzyma każdy następujących 53 przedmiotów w czwartej części rzeczywistej wartości. 6 najlepszych noży stołowych, ostrza z prawdziwej angielskiej stali 6 najlepszych wideli 6 najlepszych wideli 6 ciężkich łyżek stołowych 12 podobnych łyżeczek do kawy 6 noży deserowych lub dzieciennych 6 noży deser. lub dzieciennych wideli 6 najlepszych podstawek pod noże 1 ciężka chochła 1 chochelka 1 tabietka 30 cm. 2 noże do rozkładania kurcząt Wszystkie 53 przedmioty noszą stempel fabryki: „Prawdziwa ulepszona Britannia” i sporządzone są z najlepszego i jedynego metalu, który po dwudziesto-pięcioletnim użytkowaniu nie da się od prawdziwego srebra odróżnić, jak tego następujące pismo poręczające dowodzi. Poręczenie: Oświadczam, że za każdy kupiony u mnie garnitur zwrócę całą należność, gdyby który z przedmiotów w przeciągu 25 lat zerzniał. Z powodu ogromnego poszukiwania powyższych garniturów uprasza się o jak najspiesniejsze zamówienia, gdyż wkrótce cały zapas wyczerpanym będzie. Zamówienia nadsyłać należy do: 976 3 12 L. NELKEN's Britannia - Silber - Fabriks - Hauptdepôt Wien L. Maria Theresienstrasse Nr. 32. N. B. W razie, gdyby garnitur nie przypadł do upodobania, pieniądze zwracam bez zastrzeżeń. PROSEK CZYSZCZĄCY srebro Britannia w wielkich paczkach po 15 ct.

Hotel Krakowski położony w najpiękniejszej części m. KRAKOWA, wytwornie urządzonej, z ŁAZIENKAMI i ŁAZNIĄ w miejscu. W hotelu znajduje się RESTAURACYA z KAWIARNIĄ, Elegancya w urządzeniu mieszkań, taniść, dobór potraw, szybka i uprzejma usługa, znakomicie zapożyżona piwnica w WINA FRANCUSKIE, WĘGERSKIE i AUSTRYACKIE wszelkiego rodzaju i gatunku, wroszcie wieloletnia moja praktyka w hotelach krajowych i zagranicznych pozwalają mi spodywiać się, iż HOTEŁ KRAKOWSKI zasługuje sobie na względy P. T. Podróżnych, jako zakład pierwszorzędnny. 739 13 20 FRANCISZEK WANICKI dzierżawca Hotelu Krakowskiego.

Towary kolonialne najlepszej jakości po cenach bezpośrednio z okolic zamorskich po następujących tanich cenach: Począz z opłatą porta 5 kilo w a. w. w. w. znany i doborowym towarze. Mocca praw. arab. szlach. 5 kilo zł. 6.36 Santos zielona silna wysm. 5 kilo * 4.90 Monado wyk. gr. ziarn. 5 * 5.45 Campinas wysm. czysta 5 * 4.30 Ceylon perłowa najwysm. 5 * 5.45 Rio reel, mocna, czysta 5 * 3.70 Plantagen-Ceylon, kapit. 5 * 5.00 Ryż stołowy, czysty długi 5 * 1.60 Plantago Ceylon nad wys. 5 * 4.48 prz. grub.-szr. 5 * 1.40 Cula miel.-zielona, ziarn. 5 * 4.45 „ grub.-ziarn. 5 * 1.10 Złota Jawa wysm. gr. z. 5 * 4.75 Sago perłowe praw. indy. 5 * 1.75 Złota Jawa najlepsza 5 * 4.40 Suft. rodzyński bez pestek 5 * 2.60 Parłowa Mocca, pyszna 5 * 4.60 Rodzyński najwzkie Eleme 5 * 2.10 Wiedeń mieszanka wysm. 5 * 3.90 Migdały strod. najw. 5 * 4.95 Wiedeń mieszanka wybor. 5 * 3.60 Pieprz, czarny czysty 5 * 3.45 Hamburgska 5 * 4.48 Pineat (korzenie nowe) 5 * 8.00 Jawa zielona grb. ziarn. 5 * 3.30 Nowe śledzie Matjes najl. 30 sz. 1.75 Upraszam mojej firmy nie zamieniać z imiennikami mego handlu. E. H. SCHULZ w ALTONA pod Hamburgiem. Założony roku 1864. 384-15-25

Praktyczne dla każdej restauracji! Użyteczne dla każdego domu! Niezbędne dla każdego handlu towarów mieszanych i delikatesów! Pomiedzy wszystkimi, narodowymi właściwościami żadna za granicą nie cieszy się taką popularnością, jak znakomite przyprawy potraw papyryka. Do takiego rozpowszechnienia tej wybornej przyprawy, przyczyniła się przedewszystkiem wydana przezeń książka kucharska, która podaje przepisy kuchenne do przyprawiania gulaszów, cielech, baranich i wieprzowych pieczeń, kurcząt w papyryce, węg. pieczeń, ryb w papyryce, węg. kapusty, ryb szkodliwych i wielu innych stałych w całym świecie węg. narodowych potraw. Ponieważ papyryka wtedy tylko, jako najzdrowsza i apetyt resp. trawienie podniecająca, a podniebienia nie drażniąca uważana być może, jeżeli jest prawdziwa i niefałszowana, począzynie to za rzecz sumienia, wysoce szanownej publiczności podać do wiadomości, że prawdziwej różanej papyryki, jak to już powszechnie wiadomo, tylko u mnie dostać można; ta różana papyryka na wielu wystawach otrzymała nagrodę, rozbierno nadto chemicznie przez wielu lekarzy, jak to liczne świadectwa wskazują, uznana została za najczystszy i najbardziej odpowiedni środek do utrzymania żołądka w dobrym stanie. Różanej papyryki delikatnej i prawdziwej 1/2 kilo 1 fl. 50 ct. 1 " 2 fl. 50 ct. 1 " 3 fl. 50 ct. Tarhonya org. węg. leguminy Wyżej wymieniona książka kucharska do zrozumienia bardzo łatwa (w niemieckim języku) dotychczas będzie do każdej przesyłki. Dostarczam także następujących węgierskich eksportowych artykułów konsumcyjnych, które za granicą ogromną cenę mają w rzeczywistości. Salami węg. w bardzo zdrowym i najwyborniejszym gatunku stosownie do pory roku i gatunku od 1 fl. 65 ct. do 2 fl. 65 ct. za kilo. Salami siedmiogrodzkie, tylko z mięsa wołowego sporządzone kilo 1 fl. 55 ct. Kiełbasy debreczyńskie wymienionego smaku, wysłałem od początku listopada do końca marca kilo 1 fl. 50 ct. Kiełbasy szegedyńskie, wędzone, sławne na cały świat szt. 12 ct. Słonina stołowa wędzona z papyryką lub bez niej, w cienkich plackach, delikatna, kilo 1 fl. 25 ct. Sery liptawskie, alpejskie nadzwyczaj delikates w puszkach drewnianych 2 - 5 kilo; za kilo 80 ct. Śliwówka, węg. Cognac, 21 letni, litr 1 fl. 25 ct. Jałowówka (Borowiczka) dla pijących piwo bardzo zdrowy napój litr 1 fl. 25 ct. Prawdziwy Tokaj z r. 1811 (Komeltenwein) w 44 ctf. fiaskach 1 fl. 80 ent. Wszystkie inne nie wymienione tutaj węg. produkty krajowe po najniższych cenach. Przy zamówieniach paczki pocztowej od 4 1/2 do 5 kilo przesłałem z opłatą pocztową do wszystkich miejsc w Austro-Węgrzech, za poprzednim nadaniem należytości, albo odpowiedniej zaletki a resztę za pobraniem pocztowym. (Małe przesyłki bez opłaty pocztowej). Odbiorcy używają wszystkich korzyści kupna z pierwszej ręki, otrzymują świeże i niefałszowane towary, po rzeczywistych cenach kupna en gros. Dobre imię mojej firmy, istniejącej z dawien dawna najlepszą jest rekojnją jak najukratniejszego zadośćuczynienia wszelkim żądaniom, gdyż nie chodzi mi o jednorazowe zrobienie interesu z pewnym domem, lecz jedynie o to, aby jak najwięcej stałych pozyskać odbiorców. H. Plesch dostawca produktów krajowych (artykułów konsumcyjnych) w Buda-Peszcie. 589 7 26

SUBJEKT zdolniony do handlu win węgierskich z siedmioletnią praktyką, poszukuje posiad. — Na żądanie p. A. Ciechanowski w Krakowie, u którego pozostaje, udzieli jak najlepszego polecenia. Łaskawe zgłoszenia proszę adresować: Gustaw Szafarz w handlu p. A. Ciechanowski w Krakowie, ulica Florjańska Nr. 3. 996 2 3

DOM KOMISOWY Schmidt & Kwiatkowski Brunn, Strassengasse Nr. 15 poleca: Plody po złr. 3-50, 5, 8 i 10 za sztukę. towary wełniane jak: kamnigarny, gunie tyrolskie, angielskie towary najpiękniejszej mody, Peruvian, Dorsing (próbki wysłała się na żądanie) dalej koldry, koca, męska i damska bielizna, zegarki, towary galanterijne, porcelanowe, przybory do podróży etc. etc. Wszystkie te artykuły w razie zamówienia wysłane będą natychmiast za pobraniem pocztowym, po stałych cenach fabryczn. 755 9 10

!!TERNO!! Pięć tysięcy reńskich wypłacę gotówką temu, który nie wygra zapomocą mojej genialnej, świetnie wypróbowanej kombinacji do grania TERNO. Stosy listów dziękczynnych moich klientów leżą do przejrzenia, o ile dyskrecja na to zezwala. Na listy opatrzone markami natyeniast odpowiada franco i gratis matematyk 1063 2 2 M. PERCI Buda-Peszt, Palatingasse 17. Do Wielmożnego Pana

Bonifacego Stillera właściciela zakładu leczniczego w Morszynie.

Mam zaszczyt zawiadomić WPana, że woda gorzka i sól pochodząca ze źródła morszyńskiego została z dobrem skutkiem wypróbowana w naszym Szpitalu. Wedle sprawozdań prymaryjatorów, nznana została ich skuteczność pewna i szybka jako środek czyszczący, i okazały się odpowiedniemi do użytku w tych zbroznicach czynnościowych trzewiu brzusznego, w których są wskazane wody gorzkie. Na podstawie tej doświadczonej skuteczności została zaproważona w naszym Szpitalu powszechnie użyć wód gorzkich i soli morszyńskich w miejsce dotąd używanych innych wód gorzkich. Lwów dnia 10 Lutego 1882. Dyrektor Szpitala powszechnego krajowego Dr. Głowacki.

Dr. B. Wolan c. k. radca sanitarny prymaryjusz i docent Uniwersytetu.

Nowofundlandzki Pies z czystej rasy, pięknej budowy, 2-letni wysokości 82 ctm., także tresurę domow, posiadający, jest do sprzedania. 975 3 3 Gutowski Dobra pr. Bochnia koło Limanowy.

Tasiemca z głową, usuwa za poręzeniem bez niebezpieczeństwa i bólu, oraz bez kuraacji głodowej w przeciągu 2 godzin lekarstwo apteki „zum hl. Georg“ w Wiedniu, V., Wimmergasse Nr. 3. ODZNACZENIA: Wiedeń 1873, Grac, Londyn, Eger, Moskwa, Tryjest, Wolkersdorf, Bystrzyca, Paryż. C. K. WYŁĄCZNIE UPRZYWILEJOW. fabryka instrumentów muzycznych i strun A. Lutz & Comp. c. k. zaprzysiężony taksator wszystkich instrumentów muzycznych. SKŁAD GŁÓWNY: WIEN F I L I A: Fleischmarkt Nr. 6 ROTHENTHURMSTR. 29. Bogato ilustrowane cenniki rozsyła się na żądanie bezpłatnie. 450 9 9

Table with multiple columns listing exchange rates and financial data for Kraków, Lvów, and Wiedeń. Includes sections for 'Kursa miejscowe i giełdowe', 'OBLIG KORONY WĘGERSKIEJ', 'OBLIG INDEMNIZACYJNE', 'RÓŻNE INNE POŻYCZKI', 'LISTY ZASTAWNE', and 'AKCJE BANKOWE'.

Table with multiple columns listing exchange rates and financial data for various banks and currencies. Includes sections for 'OBLIGACYE PIERWSZENSTWA KOLEI', 'AKCJE KOLEJOWE', 'L O S Y', and 'W A L U T Y'.